Vol5 No. 270

السنة الخامسة عدد ٢٧٠

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK CITY, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فواد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

New York, Saturday, December 9 , 1911

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك السبت ٩ كانون اول سنة ١٩١١

حالة تركيا

الثورة قريبة في مقدونيا · الاتحاديون يضطهدون العناصر الغير تركية · ظلمهم للمسيحيين سيجرّ على البلاد الخراب

«لمعتمد التيمس الانكليزية في صوفيا»

كان في مقدونيا جمعية ثورويه تألفت للتخلص من نير مظالم حكومة عبد الحميد ولنيل الاستقلال الاداري تحت حماية دول اوربا العظمى · الا ان تلك الجمعية تلاشت بعد اعلان ما يدعونه الاتراك دستوراً ولكنها بعثت حية الان وعادت الى العمل وما ذلك الا نتيجة سوء ادارة حكومة الاتحاديين وظلمهم العظيم للشعوب المسيحية في مقدونيا

ألف تلك الجمعية زعيماه من البلغاريين اسمهما دامان غروييف وغوتزه ديلتشف وسنة ١٨٩٣ سعيا لضم جميع اللجان الثوروية في البلاد تحت راية جمعيتهما فافلحا وجعلا مبدأ الجمعية الرئيسي عدم مشاركة الجمعيات الثوروية في بلغاريا والسعي لجعل مقدونيا امارة مستقلة

وكانت تلك الجمعية اشبه بحكومة داخل السلطنة التركية اذ نظمت من اعضائها قضاة وحكاماً وبوليساً وضربت الضرائب على انصارها ومن تحت حمايتها وما زال نفوذها يمتد في البلاد حتى اصبحت ذات حول وطول وصولة تخشاها الحكومة وترهب جانبها

وتقرب زعماء جمعية تركيا الفتاة الى زعماء تلك الجمعية وسألوهم نصرتهم على خلع نير الاستبداد واناله البلاد الدستور حيث تعم المساواة وتنتشر الحرية وينادى على الاخاء فاغترت الجمعية بكلام الاتحاديين وساعدتهم مساعدة كبرى اذ كان لها الفضل الاول في اثارة خواطر الجيش على الحكومة الاستبدادية فحدثت الثورة التي اجبرت عبد الحميد على الخضوع لارادة الجيش واناله البلاد الدستور الذي وضعه مدحت باشا

ولما نشبت فتنة الثالث عشر من نيسان سنة ٩ ١٩ وفرّ رجال الاتحاد والترقي من الاستانة الى سلانيك خوفاً على نفوسهم استنجدوا زعماء الجمعية المقدونية فلبوا الاستغاثة وكانوا في مقدمة الزاحفين على الاستانة لهدم عرش الظلم والاستبداد وخلع عبد الحميد وقد اظهروا من البسالة والاقدام ما استحقوا عليه شكر العموم واعجاب قادة الجند

وما زال الاتحاديون يظهرون الى الجمعية المقدونية ويظهرون لها اخلاصاً ويعملون على نصفة البلغاريين الى ان امنت الجمعية جانبهم وغرت بتمويهاتهم فتوقفت عن عملها واختفات وعاء · ه الاندية الدستورية البلغارية المعترف بها من الاتحاديين الذين لما اشتد ساعدهم وخضعت لهم السلطنة ودانت الامة من سلطانها محمد الخامس الى اصغر صغير في المملكة عادوا الى طبعهم التركي والطبع غلاب وطابت لهم الاثرة والاستبداد فاخذوا ينظرون نظرة الاحتقار الى بقية العناصر التي توءلف منها الدولة ويعاملونهم معاملة السيد لعبده ويسومونهم ظلماً وخسفاً دونهما ظلم عبد الحميد ونسوا فضل الجمعية الثوروية عليهم فقابلوا لها ظهر المجن وعملوا على تعطيل كل منتدى لا تعلق له بجمعيتهم السريا واخذ عمالهم الذين ولوهم الاحكام يضغطون على حرية المسيحيين واذا شكاشاك منهم زجوه في غيابة السجن بدون محاكمة حتى انت الارض ومن عليها من العسف والاستبداد وندم زعماء الجمعية الثوروية على استسلامهم لقوم لا ذمام لهم وبعثوا بجمعيتهم حية الى عالم الوجود لمقاتلة الاتحاديين والتخلص من حكم الاتراك وهي الان تستعد لثورة عظيمة تقوم بها في الربيع القادم ستقلق تركيا وتكبدها خسائر باهظة لان الزعماء الان يستعدون اكثر من استعدادهم السابق والخطة التي عولوا اتباعها ستجبر اوربا دون شك على التداخل في امورهم وانقاذهم من ظلم قوم لا يعرفوا للدستور معنى ولا مبنى فقد بنوا سلطنتهم على ظلم الامم التي خضعت لسيوفهم وسيظلمون كذلك الى ان تبادر اوربا لانقاذ الناس من ظلمهم رأفة بالانسانية المتألمة منهم

وقد رفع مامور اجراء الجمعية الثوروية مذكرة الى قناصل روسيا وانكلترا وفرنسا ومقدونيا قال فيها : ان الدستور الذي نادى به الاتراك لم يكن الا تمويهاً منهم على اوربا التي كانت مزمعة على المداخلة في شوءون السلطنة واجبار الترك على الاصلاح الذي يطلبه العصر الحالي واناله الامة الحرية والمساواة والبرهان على ان الدستور موجود بالاسم فقط في البلاد العثمانية الحالة التي نحن عليها الان فاننا نتكبد من المظالم ونقاسي من العذابات التي ما كنا نعلم فيها ايام عبد الحميد · ان النهب والسلب والقتل قائم على قدم وساق وكل هذا الامر هين في جانب اغتصاب نسائنا فان التركي متى راى امراة مسيحية جميلة اختطفها من رجلها او والدها وهذا لا يجسر على تقديم شكواه خوفاً من ان يزج في السجن ولا يخرج منه الا على النعش والفلاح البلغاري يطرد من حقله بقوة الجند وتغتصب مزارعه وتعطى للمهاجرين من المسلمين · وتعذيب المسيحي اصبح فرضاً واجباً على الاتحاديين الذين من آن الى آخر يوءلفون عصابات تطوف المدن والقرى لقتل البلغار واليونان والصرب واضطهادهم

اما عساكرنا فتعامل بقساوة وخشونة ويشتم دينهم وصليبهم من قوادهم البرابرة والحكومة ضربت الضرائب الفاحشة على الفقراء والمساكين اعانة للاسطول والحربية ومع ان الحقيقة هي لاشباع بطون الاجلاف والعطلة الذين كثر عددهم في جمعية الاتحاديين التي كلما اشتبهت برجل انه من الثوريين قادته الى السجن واذاقته مر العذاب دون ان يكون في وسعها اثبات التهمة عليه وكل مسيحي في نظر تلك الجمعية المباركة ثوروي

وبناء على هذا الاضطهاد والقساوة والظلم والاستبداد فالجمعية الثوروية المقدونية عولت على العمل بنشاط ومواظبة الجهاد الذي ابتدات به منذ ثمانية عشر عاماً وقد قامت في الربيع الماضي بحركات ثوروية في بعض المقاطعات وهي تاخذ على نفسها مسئولية ما حدث من الاصطدام مع الجيش التركي مدة السنتين الاخيرة وفي الربيع القادم ستباشر بثورة عمومية في مقدونيا ومع علمها بما يقتضي لتلك الثورة من الضحايا البشرية ترى ذلك بسيطة بالنسبة الى العذابات والقساوة التي تظهرها الحكومة التركية التي صبرت عليها مدة اربعة سنوات اختبرتها في اثنائها فوجدت انه من المحال ان يسود النظام وتعم المساواة في الحقوق وتنتشر الحرية وتتوطد اركان الامن في ولاية من الولايات التركية ما لم تنسحب من تحت سلطة الاستانة وتنال الاستقلال الاداري تحت حماية ورعاية الدول الاوربية المتمدنة

واننا الامل ان ما نقوم به من الحركات في الربيع المقبل ينيلنا امانينا ويستعطف قلب اوربا علينا وشفقة العالم فيمدوا لنا يد الاسعاف للتخلص من مظالم الترك ورفع نير استبدادهم الثقيل عن رقابنا ·

اما الجيش الذي تعتز به فرقة الاتحاد والترقي وتستبد باسمه في رعايا الدولة فانه لا نفع منه يرجى لتحسين احوال السلطنة ومهما كانت قوته عظيمة فهو لا يستطيع التغلب على العدو الداخلي الذي اوجدته جمعية الاتحاديين بخرق رايها وعسفها والوقاحة والفظاظة اللتين ارتكبتها

اننا نحن لسنا اعداء السلطنة بل تلك الزمرة الخائنة للدولة والامة والوطن وما نحن الا رعايا احرجتهم المظالم فاخرجتهم عن الطاعة واجبرتهم على شق عصا العصيان لتنسم هواء الحرية العليل وعلى ذلك سنجتهد منذ الان ونبذل ما في وسعنا ونحارب بكل قوانا لتحرير مقدونيا واستقلالها

رسالة بيروت

دعوى مار نقولا · المظالم · اخبار عمومية

بيروت في ٢٩ تشرين ثاني

(لمراسلنا الفاضل)

كادت تنتهي والحمد لله حادثة مار نقولا اذ وقف يوم السبت الماضي رئيس محكمة الاستئناف و بكل خفة و بدون خجل التفت الى بعض الموقوفين وكان الكاتب قد قرأ اسماءهم وقال لقد برأتكم المحكمة فادعوا لجلالة السلطان بالنصر

هذا ما طلبه رئيس المحكمة من ٢٩ نفساً قضوا في السجن ٦ اشهر قاسوا في خلالها امرّ العذاب والاضطهاد والضرب والصفع والتهديد والقتل وهم ابرياء من كل تهمة ٦ اشهر قضوها في السجن شهداء المظالم والاستبداد والتعصب وهم لا يدرون لهم ذنباً يستحقون عليه السجن وبعد ذلك يطلب منهم رئيس المحكمة ان يدعوا لسلطان بلاد يسامون فيها خسفاً · هذه هي العدالة في سلطنة آل عثمان ايها الناس

لا اود ان اشغل فسحة من الجراب الحر بتعداد الظلم في ربوعنا السورية فحالتنا اصبحت مفهومة ولا امل باصلاح دستور ولا حرية ولا عدالة في بلاد يحكمها صبية اكثرهم من رعاع واوباش الاتراك بل اود ان اقول كلمة في الذين وجدتهم المحكمة مذنبين ولا ارسل هذه الكلمة في حالتهم جميعاً بل في اثنين منهم هما ورب السماء والارض براء مما اتهما به ومع ذلك جرّمتهما المحكمة التي لا وجدان حي في صدور اعضائها

من الذين اثبتت المحكمة الجنائية عليهم نصري الرباط هذا الشاب تشهد المئات لا بل سجل دائرة البوليس ان لم يكن مزق الدفاتر ان افراد الجندرمة قبضوا عليه قبل وقوع الحادثة بساعات وساقوه الى السجن واخذوا منه مسدسه ومع ذلك فالمحكمة النزيهة الشريفة العادلة اثبتت عليه انه هو قاتل نفر الجندرمة محيي الدين ولا نعلم كيف قتل الرباط ذلك الجندي هل اطلق عليه الرصاص من داخل جدران السجن فقتله قرب مار نقولا ؟ هذا سؤال نطرحه على رئيس واعضاء تلك المحكمة التي لا شبيه لها في اواسط افريقيا لان البرابرة يكونوا اكثر منها عدلاً ورحمة وشفقة ونزاهة

ان الرجل بريء من كل تهمة الامن تهمة حمله مسدساً و بعد ذلك بالقوة بالجبر بالتعصب باماتة الضمير بمخالفة الذمة باغضاب الله والناس والشرع والدين والعدل جرّمته المحكمة غير مهتمة بما يقوله عنها الناس وما سيجازي اعضاؤها ربك يوم ينتصب الميزان

اما الثاني الذي اود ان اقول عنه كلمتي فهو نجيب عطاالله احد طلبة الكلية الاميركية ومن الشبان المعروفين بالادب ولكن قدر لهذا الشاب ان يكون شاهداً على رجال البوليس لدخولهم الى احد المنازل وارعابهم النساء حتى ان حبلى كادت ان تجهض من الخوف والرعب وخشي البوليس ان يؤدي هذا الاديب عليه الشهادة فحشره في مصاف المتهمين وقاده الى السجن وبعد عذاب ٦ اشهر جرم بمادة جنحة ·· الله الله على العدل في سوريا

اما الحكم على المجرمين ظلماً في هذه الدعوى فقد اجل الى الخامس عشر من شهر تشرين ثاني حساباً شرقياً وساوافيكم بما يجد

— حدثت اضطرابات كثيرة في طرابلس وحيفا وصيدا وعكا وصور وثار الرعاع على الاجانب والمسيحيين حتى انهم رجموا دير اللاتيني ودار اسقفية الروم الكاثوليك ودور النصارى في صور بالحجارة وقد اطلق عليهم الرهبان النار اما القائمقام فكان مختبئاً وحدثت مظاهرات كثيرة في القدس فسافرت الى يافا الدارعة الفرنساوية جول فري وستصل الينا الدارعة غومبتا في القريب العاجل اما في بيروت فلا مظاهرات سوى بالكلام البذيء

— طعن راشد اسعد ابو راشد عمر فتح الله بمدية في كتفه ويده وذلك في فرن الشباك وفر وحالة الجريح غير خطرة

— وجدت جثة حبيب الفحام في البحر وهو شيخ مسن

— اتصل الوباء بعكار وانطاكية

— انتخب لمجلس الولاية العمومي عن لواء طرابلس الافندية عبد الحي الملك جبرائيل بشور · مصطفى آغا الاسعد · ميشال افندي رحمه

— قررت الحكومة انشاء مرفأ في يافا

— عين الدكتور ابرهيم بك ثابت السوري طبيباً خاصاً لمجلسي الاعيان والنواب

✻ السلام بعيد ✻

اذا صبرت تركيا ظفرت

تعتقد جريدة التيمس الانكليزية ان السلام بعيد جداً بين الدولة العثمانية وايطاليا لانه من المحال ان تخضع الواحدة للثانية والتنافر يزداد بينهما كل يوم عن يوم

ومن لهجة الجرائد الايطالية يظهر ان حكومتها قد اخذت تشعر ان اشهار الحرب اسهل من عقد الصلح ولا بد من متابعة القتال الى النهاية حتى يخضع الضعف للقوة

وتستغرب التيمس كيف ان ايطاليا التي لم تستفد الى الان فائدة تذكر في طرابلس الغرب وتلك النواحي مع حشدها ١٣٠ الف مقاتل كيف لا تغتنم الفرصة وتحتل جزيرة من الجزر العثمانية في البحر المتوسط والخليج اليوناني بعد ان تهددت مراراً ان تفعل ذلك وما السر في عدم اخراجها القول الى حيز الفعل هل خشيت تهديدات روسيا فعدلت عن محاصرة الدردنيل وخافت اغضاب النمسا فابتعدت عن سلانيك وعلمت ان محاصرة ازمير و بيروت وغيرهما من المدن يضر بالصوالح التجارية الانكليزية والفرنساوية فابتعدت عنها وان احتلالها جزر الارخبيل يهيج اليونان فتجنبت اغضاب تلك الدولة

لو فرضنا ان ايطاليا لم تخش كل ذلك واحتلت بعض الجزر العثمانية فالسلام يبقى بعيداً بينها و بين الدولة العثمانية التي اخذت في تقوية حاميات الجزر وارسال الذخائر والمؤن بكثرة اليها

ان كل خبير يشعر ان حالة ايطاليا حرجة وموقفها خطر جداً لان مصارفات الحرب تكلفها كل شهر ما لا يقل عن مليونين ونصف مليون ليرة انكليزية وحالتها المالية بالكاد تؤهلها ان تنفق على الحرب الحاضرة لا كثر من سنة فماذا تفعل بعد ذلك اذا ظلت الدولة العثمانية مناصبتها العداء ؟ اترتد عن طرابلس الغرب وتأوب بالخيبة وجنودها من الان قد بداوا يملون في البحر والبر من الحرب الذي لا يرى لها منتهى

قد كانت ايطاليا تحسب الدولة العثمانية لقمة هينة الازدراد فاذا بها عظمة في حلقها قد صعب عليها ابتلاعها

واذا اصرّت الدولة العثمانية على مداومة القتال فهي الظافرة في النهاية

من اخبار الاستانة ان الدولة العثمانية لفتت انظار بريطانيا العظمى وفرنسا وروسيا الى حالة كريت الحاضرة · ونوهت للدوائر الرسمية اذا حصل في كريت هياج لتغيير موقفها السياسي فالدول بلا شك حينئذ تحتلها ثانية

— من اخبار الاستانه انه عن قريب يعلن اتحاد الحزب الحر المعتدل بحزب الحرية والاتحاد الجديد الذي الفه صادق بك واذ ذاك يدعون ذواتهم بالحزب المؤتلف

أخبار محلية

انتظر ما تقرأه في العدد القادم عن

الاجنحة المتكسرة

*****

✻ حفلة ✻

جمعية الاتحاد السوري السورية

في ٢٢ كانون اول الحاضر

تمثل فيها رواية شقاء التاج او حرس جلالتها في نادي « بروسبكت هول » الكبير وبعد التمثيل يدور الرقص الافرنجي على انغام جوق موسيقي كامل الآلات والقطع

وقد صرفت الجمعية غايتها القصوى الى اتقان مناظر الرواية اتقاناً كاملاً بحيث تظهر للعيان طبيعية كتمثيل ممثليها · ومن جملة هذه المناظر موقف ماري انطونت على الحدود بين فرنسا و النمسا حين تكون قادمة عروساً يحتاطها فريق من العذارى و يستقبلها فارس افرنسي عينه الملك رئيساً لحرسها الخاص هو فردينانذ دي موربي (بطل الرواية) · استقبال هذا الفارس الباسل لمليكته المتيدة كان اول باعث على حب بقي مكتوماً طي الاضالع حتى فضحه الموت

وللرواية مرام شريفة ومغاز سامية تريك الكبرياء وما تتركه من الحقد في قلوب الناس ضد المتكبرين

وتريك الضعف وما ينتجه من الويلات متى كان في الملوك

وتريك الظلم وما يجر من المصائب على الظالمين

وتريك الدسائس والمؤامرات التى تعقد في ايام الاستبداد وما دافعها غير المستبدين ومن حولهم من المقربين الذين يثقلون كاهل الشعب بالضرائب والاعتساف حتى تزهق الانفس فيهب مستبسلا و يندفع بدافع ما وقع عليه من الضغط و يحطم العروش و يقيم على انقاضها بناء الحرية والمساواة والعدل

وانا لنثني اطيب الثناء على مؤلف هذه الرواية حضرة وطنينا الفاضل وليم افندي كاتسفليس رئيس جمعية الاتحاد السوري الذي افرغ هذه المبادىء السامية والافكار الراقية في هذا التمثيل البديع · فانك لترى في سياق الرواية اخلاق الملوك وصفات الموظفين والمقربين من البلاط وما يأتيه هولاء المقربون من الاعمال وما يقوم بينهم من التحاسد والتضاغن و كيف يطلقون لانفسهم العنان في مجالات الغرور واللهو بدلاً من ان يشغلوها بالسهر على مصالح الشعب واتمام الواجب · وما يبذرون من الاموال تلك الاموال التي يمتصها الحكام من دماء الشعب ليتمتع بها حجاب الملك واتباعه الذين يسمونهم اشرافاً ونبلاء

اذهبوا ايها السوريون الى هذه الحفلة الكبرى واحضروا رواية شقاء التاج وتاملوا الملوك وعزهم و بأسهم وسطوتهم ومن ثم دسائس موظفيهم ومؤامرات رعاياهم و بعد ذلك قابلوا بين حالتيهم حالتهم وهم في بسطة الملك وعظمة التاج وحالتهم وهم على وشك السقوط اذ يتولاهم اليأس ويحيق بهم الشقاء والشعب ناهض لاسقاطهم وزجهم في اعماق السجون

اذهبوا وانظروا باعينكم حين تاتي الساعة و يقوم الشعب الافرنسي على ماري انطونت وزوجها الملك كيف يبتعد عنهما اولئك المقربون و ينكرونهما في شقائهما بعد ان كانوا يحنون لهما الرؤوس ويقدمون الاجلال في عزهما · وانظروا ايضا وفاء بعضهم

الذي يبقى يدافع عن مليكته «حتى الموت وفي الموت»

اذهبوا وانظروا باعينكم فتعلموا اننا قلنا لكم الحقيقة والجراب يقول الحق وكل الحق وهو مع الحق «حتى الموت وفي الموت» ايضاً

— قلتم في اعداد متوالية من الجراب انكم ستقصون على القراء حادثة الخواجا طنوس الحباز والى الان لم تفعلوا فهل تريدون ان ترووا القصة ولكم الفضل (حشري في نيويورك)

الجراب — نعم سنجيب طلبكم في العدد القادم

— حمل البرق عن شيكاغو الى جناب الاديب الخواجا نقولا خرشوم نزيل نيويورك نعي المأسوف على شبابه شقيقه المرحوم وديم اثر داء عجز عن شفائه منه نطس الاطباء فقضى عن ٣٦ سنة رحمه الله رحمة واسعة والهم آله وذويه وخصوصاً شقيقه وارملته الصبر والسلوان

— اهدى اعداد الجراب حضرات الاماجد والتجار المعتبرين الخواجات ملحم ابرهيم زنفل واخويه في جيورجيتون مسيسبي الى والدهم الشيخ الجليل الخواجا ابرهيم طنوس زنفل في المنصف لبنان

واهداه ايضاً حضرة الفاضل والتاجر المعتبر الخواجا حنا منصور نزيل اشتابوي اوهايو الى شقيقيه الاديبين الخواجات جرجس والياس منصور في كبا لبنان

فنشكر للهادين غيرتهم على الصحافة الحرة

— سافرت هذا الاسبوع الى سان بدرو دي ماكوريس من مدن الجمهورية الدومينيكانية حضرة الفاضلة مريانة عقيلة الخواجا انطونيوس الحدبي وذلك لمرض عصبي الم بها قال فيه الاطباء ان هذه البلاد الباردة تزيده نفاقاً فنرجو لها سلامة الوصول مع الشفاء العاجل

وعادت من سوريا ومصر واوربا حضرة الفاضلة السيدة نجلا صباغ بعد غياب عدة اشهر كانت فيها موضوع اعجاب واكرام اكابر القوم وافاضلهم

وعاد من سوريا جناب الفاضل امين افندي ريحاني

ومن اوربا حضرة الفاضل عبدالله سلامه بعد ان تسوق البضائع الرائجة لمحله التجاري ومنها ايضا جناب الاديب توفيق افندي فرهود احد اعضاء محل فرهود وقطيط التجار المعتبرين وقد استجلب من البضائع اجملها واروجها

وعاد من الداخلية صديقنا الفاضل والوطني الغيور شكري افندي بدور معتمد السكاير البرصونية الشهيرة

كانت جمعية روضة الآداب عزمت على تمثيل رواية الامانة والوفاء في ملعب كينغزكونتي هول الواقع على شارعي ميرث وسكرهورن في بروكلين مساء السبت الواقع في ١٦ الجاري ولا تزال على عزمها هذا وقد طبعت جوازات الدخول ورأت من اقبال المواطنين على ابتياعها ما بشرها بان عدد الحاضرين سيكون كبيراً جداً وبان الرواية ستكون فريدة في بابها وسيتخلل التمثيل الحان عربية ينشدها اشهر المطربين ويوقعونها على آلات الطرب وبعد انتهاء التمثيل تجري الحفلة الراقصة . اما جوازات الدخول فتطلب من محال الخواجات الاتية اسماؤهم

تامر معلوف . سعيد الحووي . حاتم اخوان . فليحان وكسباني بادي الخوري . دانيال فاعور . توما ودعيبس . منصور الحلو . طحان وشاوب . ابرهيم زخيا . رشيد المشعلاني . حنا شربل . جميل خوري نحوس وعضيمي . غطاس فارس . يوسف بيرودي . بطرس كرم وشركاه . وكذلك على باب القاعة

عن جمعية روضة الاداب

نيويورك في ١٦ ك ١

سليم المشعلاني

كاتم الاسرار

الخالدات

اسم لمجلة نصف شهرية روائية عزمت على اصدارها في اول العام الجديد وجعلت بدل اشتراكها ريالين في السنة

ولا ترسل هذه المجلة الا بدفع بدل اشتراكها السنوي سلفاً فاذا احببت ان تكون من مشتركي هذه المجلة التي ستتضمن اجمل الروايات والطفها واغربها حوادث اقطع الورقة ادناه وضعها ضمن غلاف مع ريالين وارسلها الى صاحب مجلة الخالدات

فؤاد انسطاس زريق

FRED A. ZRAICK

74 Greenwich Street, New York.

ارجوكم ان تعدوني مشتركاً بمجلتكم الخالدات الى سنة ترون بدل الاشتراك طيه

الاسم

النمرة

البلد

فونوغراف فيكتور هو اجود ما في العالم نبيعه على الوقت فتدفع ريال او ٥٠ سنتاً في الاسبوع اينما كنت في اي ناحية من نواحي اميركا ونعطي مع كل فونغراف ستة صواني من صواني الغناء ذات وجهين

وصل الينا موخراً من معمل فيكتور ٥٠٠ صوت لاشهر مغني القطر المصري ثمن الصينية ٧٥ سنتاً

اطلب الكتالوك المصور فنرسله لك حالاً مجاناً ونشحن الطلبية الى الداخلية بكل اعتناء

فتح كل يوم حتى الساعة التاسعة مساء وكذلك يوم الاحد

SAUL BIRNS

117 2nd Ave. Cor. 7th St., New York.

✽ كلمة شكر ✽

اشكر الذين شاطروني الاسف بوفاة ابنتي مليينا البالغة من العمر ٦ سنوات ان كان بكتاباتهم البريدية او بحضورهم الشخصي وليعتبروا كتابتي هذه بمثابة كتاب لكل منهم سائلا المولى الكريم ان لا يفجعهم بعزيز لديهم

لورين اوهايو ٢٩ ت ٢ الاسيف

نعمه جرجس

اطلب من هذه الادارة الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو او العاشق الشجاع

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٢٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلوني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

— الشرتوست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدران اخوان

Badran Bros.,

35 Broadway New York City

الكل يهدون الى عملائهم في الاعياد المقبلة سيكارات برصون اما انت فماذا تهدي الى عميلك ؟

اذا اردت المحافظة على صحة صديقك فافخر هدية تهديها اليه السيكارات البرصونية وخصوصاً في هذه الايام

—∗—

قم ساعياً نحو الكؤوس فانها ... تحيي النفوس وان شككت فجرّب

واغنم اويقات المسرة واعتمد ... دموس بالعرق الذكيّ الطيب

فلديه من كل الخمور نفيسها ... ولذيذها فاختر لنفسك واطلب

واشرب هنيئاً انما حُرم الهنا ... من لم يرد صافي المدام ويشرب

اكبر معمل للعرق السوري في اميركا

لامين عبدالله دموس واولاده

اطلب الكتلوك بموجب النمرة ادناه

في سان فرنسيسكو كاليفورنيا

امين عبدالله دموس واولاده

A. DAMUS & SONS.

389 4th STREET SAN FRANCISCO, CAL.

اليتيم

« بقلم سابا افندي قيصر زريق »

مررت ُبها ليلاً على القبر تندب ُ   وتذرف دمع المقلتين وتسكب ُ
وفي الصدر انات ٌ وفي العين ادمع
وفي الفم نوحات وفي القلب غيهب
مقطعة الاحشاء ثكلى فقيرة   اضرّ بها في الحالتين التغلب
وكرّ عليها الدهر كرّة ضيغم   فابعد من آماله ما تقرب
فكم في سكون الليل من موقظ اسى   وكم في الدجى من حسرة تتلهب
وكم في جوار القبر من جرّ عبرة
وليس سوى الذكرى على القلب تضرب
وليس سوى الافكار تترى شريدة
يجيءُ بها طيف الضجيع ويذهب
وعين السهى محمرة ودموعه   جوار على خد الدجى تتصبب
أأشجته من ليلى الغداة وجيعة   ام النجم من مجرى المدامع تنضب
وطارقة الاشباح تستصرخ القضا   وتبكي على قبر البريء وتندب
وليلى تناجي القبر والقبر صامت   وتهتف بالشكوى على من تغلبوا
تقول أما لو كان في الارض رحمة   لما ارهق الزوج الفقير المعذب
ولو ان للاحكام سيفاً مجرداً   لانصف ليلى وهي للعدل تطلب
فلا الدين مناع ولا الحق وازع   اذا كان للحكام في المال مأرب
وانا لتمرونا الظلامات كلما   تلالأ ففيٌ ولاح مذهب
وكلُّ نظام سنّ فهو تعلة   يهش لها قلب الفقير ويطرب
فيارب هل للكاشحين مواقف
وهل منك في هذي المواقف مهرب
وهل انت تجزي الظالمين بظلمهم
وتثبت ما خط الجناة وتكتب
أجر بائساً يشكو الحياة وبائساً   يئن ومظلوماً ينوح ويندب
وقامت وقد اجرت من الدمع ابحراً
فلا قبره يروى ولا الدمع ينضب
وبدر الدياجي حاسر الطرف مطرق
اليف شجون خائف يترقب
به من بكا ليلى انسحاق ورعشة   فلأنه طوراً وطوراً تحجب
فلم ارَ بدراً خائفاً قبل يومها   ولاميتاً يبكيه في الافق كوكب
فدانيتها والعاطفات قوائلٌ   دنوك محمود وعطفك طيب
وقاربت ُ لا مستطلعاً طلع امرها
ولا مشفقاً يبدي الحنان ويكذب
في ما بها والخطب نصفان بيننا   على انني آبي العتاب وتعتب
ضعيف يرى في الضعف امناً وسلوة
فليس له غير المواساة مطلب

*****

رأتني فارتاعت وهمت برجمة   فاوقفها صوت ابنها وهو ينحب
رويدك امي ما الذي تفعلينه   انتركه رهن القبور ونذهب
فما ضرّ لو نقضي الحياة حياله   ونحرس هذا القبر دوماً ونرقب
فليس يطيب العيش يا امُّ بعده   وما عيش طفل شبّ ليس له اب
أأماه هل من كاهن او منجم   يردُّ به امر القضاء ويغلب
اأماه هل في الناس صاحب رأفة   يعين على البلوى ولا يتجنب
اأماه هل قتل النفوس محللٌ   بشرع اولي الاطماع ايان تغضب
اماه هل ناج من الحق معتدٍ   ولهذمه ماضي الغرار مذرب
أكان عدو الدين او كان مارقاً   قتيلهم حتى عليه تعصبوا
وهل كان زنديقاً وهل كان مجرماً   ليمشوا اليه بالرصاص ويصلب
وهل هو من اهل السياسة بينهم   ومن الى عبد الحميد تقربوا
ومن عصبة قامت على الحق وانبرت
تقوّض من اركانه وتخرّب
تعدوا حدود الدين واستطيبوا الاذى
وغالوا باهراق الدماء واطنبوا
لئن نُصب الميزان في الارض كاذباً
سيصدق ميزان السما يوم ينصب
فيومٌ لنا ياامُّ ابيض لامعٌ   ويوم لاهل البغي اسود اقطب
اماه ما لليل قد ضُمّ دوننا   أصدٌّ واعراض به ام تهيب
وما لجلابيب الدجى لا تمدُّنا   بجيش عزاء والسهى ليس يخطب
ومالي وماجاوزتُ عشراً وحجة   اقلب من هول البقا ما اقلب
يتيمٌ على باب الحياة مروعٌ   يجرُّ ذيول المزعجات ويسحب
يصدُّ ويثنيه القضاء فينثني   ويدأى ويدنيه الشقاء فيقرب
كأن القضا في قتلتي اليوم والشقا   قد اصطحبا والخير للشر يصحب
ولم ارض احجاماً فاقبلت مسرعاً   كاني باذيال الشقاء مكهرب
وساورتها فرط الاسى ودعوتها   الى الصبر اذلا شيء احلى واطيب
وقلت قضاء ما تلاقين انما   ابرضى القضا انا نسام ونعطب
مممتك فاستعبرت قلباً ومقلة   وهجت جراحاً ما لهن تطبب
لئن قتلوا من تندبين وارهقوا   فللقوم «اطباع» الى القتل تنسب
رموه وقالوا معدم وابن معدم   فمن تختشيه في القضاء وترهب
لنا الصبوات السود والمجد والعلى   وللمعدم العاني الشقاء المطنب
عزاء لليلى ان ترى الناس بعضهم
على البعض يسطو اذ يجور ويغضب
وان من الاقوام ما الوحش دونهم   اذا حددوا ظفر الفساد وانشبوا
بكيت فلم ينظرك القوم دمعة   ونحت بخافاك الصديق المحبب
لخطبك وقع في النفوس وانما بث   عليها اطباع السوء والطبع اغلب

****

متى تصلح الدنيا اجيبي ايها القضا   وكف المعالي بالدماء مخضب
وناطقة الاحكام بُحت وللجلجت
كأن بعالي حلقها دبّ عقرب
وراءى كبار القوم في الحق والهدى
اكلٌّ كبير بالرياء مجلبب
فهل لنداء المستغيثات من صدى   يجدُّ بتحريك القلوب ويدأب
وهل لمواعيد العدالة منجز   فما قائل كالوعد والوعد خلب
فلله سوقي ما بقلبك من اسىً   فهيهات يجزى سائق ويخيب
ولا تسألي عمن رماك فانما   له مثلما للوحش ظفرٌ ومخلب
سينصفك المقدار والخلق قائم   على ظلمه والعدل يلهو ويلعب
فان قضاء الله لا بد نازلٌ   يدك عروش المجرمين ويقلب

طرابلس الشام

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

الفصل الخامس

« عزل الوزارة »

(تابع ما قبل)

وهل انتم واثقون من ذلك

اجل والا لسلمته قيادة الجند العامة واطلقت يده يفعل ما يشاء ويريد

ربما ان فعلتم ذلك تكسبون اخلاصه اذ يصبح طامعاً في المجد فالانسان ابن المطامع

ولكن ليس هذا الرجل انه شريف وشهم همام لا تغره المراتب ولا تبتاعه الرواتب فاذا كان من الحزب البونابرتي ليس من الممكن فسخه عنه ولو قدمت له عرش فرنسا

لا اعتقد يا مولاي ان البونابرتيين يقدمون على احداث هياج او القيام بثورة بعد ان رأوا فشلهم العظيم مرارا

ان هذه الحركة اكثرها منهم وقد وردت اليّ تقارير من لندن تفيد ان شارل لويس نابوليون بونابرت على اهبة القدوم الى باريس ليقود بذاته الثوار

لا اظن انه يرمي بنفسه الى التهلكة وقد جرب قبل الان فكانت اصيبه السجن في هام حيث قاسى العذاب

ان فراره لقد شجع حزبه وزاده ثباتاً في العمل وسترين في الغد بانني مصيب بما قلته لك ولكن تشجعي يا ابنتي فالعناية الالهية اقدر من كل انسان على صيانة العرش لابنك

الفصل السادس

« ومعظم النار من مستصغر الشرر »

بينما كان لويس فيليب ملك فرنسا يحادث كنته الدوقة دي اورليان كان زعماء الجمعيات السرية والاندية الثوروية قد استعدوا للعمل العظيم واتموا كل شيء وعدلوا على اغتنام فرصة هياج الشعب والقيام بثورة يدوسون بها عرش ملك فرنسا

ان باريس ام التمدن ومصدر الرقي والعمران لا تخلو ككل مدينة عظيمة من توحش ذي قوة هائلة يختبيء في داخلها تملو قساوته على قساوة البرابرة ولا يوجد في العالم شيء ابشع من هذا التوحش حينما تلتهب ناره الكامنة ضمن محافل التمدن والترقي

اي بربرة وتوحش اعظم من ان يجرد الانسان سلاحاً لقتل اخيه الانسان طمعاً في نوال مجد عالمي زائل وخصوصاً في باريس مهد التمدن ومصدر العلوم والمعارف

عند الساعة السادسة من مساء يوم الاربعاء اليوم الذي مرت بنا الحوادث التي ذكرناها اجتمع جمهور كبير امام بناية جريدة الناسيونال وفي احدى نوافذ تلك البناية وقف رجل طلق اللسان ثابت الجنان واخذ يغري بطلاقة لسانه وسحر بيانه الناس على الثورة حتى اصبحوا سكارى وليس هم بسكارى وقد نسوا صدور امر الملك بعزل الوزارة وعادوا الى مناداتهم ليسقط كويزو وليحي الاصلاح · واندفعوا الى البولفوارات وكان اكثرهم يحملون سلاحاً تحت ثيابهم وهناك انضم اليهم سواهم وقد رتبهم الزعماء على نسق حربي لان اكثر زعمائهم كانوا من القواد والجنود المتقاعدة وبعضهم حارب تحت لواء القائد العظيم نابوليون بونابرت

قال لامارتين القصصي المؤرخ والشاعر الطائر الشهرة وكان يمشي في مقدمتهم رجل يبلغ من العمر اربعين سنة مديد القامة نحيل الجسم ذو شعر اجعد قد اسدله على كتفيه لابس قفطاناً ابيضاً عتيقاً موسخاً وكانت مشيته مشية جندي قد تعلم الاصول العسكرية وقد ضم يديه الى صدره واحني راسه نوعاً الى الامام كما لو كان ذاهباً بادراكه التام لمقابلة الرصاص والموت ومن عينيه تقدح نار الثورة وعلى وجهه علامات المقاومة للقوى المضادة وكانت شفتاه ترتجفان من الهيجان وكان معروفاً عند الجميع واسمه لاغرانج ١٠ه

وكان عددهم يزداد من حين الى اخر بمن ينضم اليهم من الفعلة والعمال الذين كلما راوهم هتفوا ليحي الاصلاح وليسقط الخائن كويزو

ولما وصلوا الى شارع دي شوازيل التقتهم فرقة من العمال

كتاب مفتوح

الى خليل شعيا

لم يدهشني ما كتبته عني و بعبارة اوضح ما كتب بامضائك ضدي في عدد ٢٣٤ من الهدى الذي عرف بالضلال والاحتيال ذلك لما ظهر لي منك اخيراً من الخبث والنفاق والتلون والرياء

فيا خادم الكذب لقد كنت مغتاظاً مما نسب الى شكري افندي بدور لدرجة انك لعنت الهدى وصاحبها وقلت سوف ارفضها كما انك عتبت على سليمان ووبخته لانه كتب طاعناً على بدور و بسرعة كتبت الى الجرب تكذب ما استشهدوك به اما اليوم فقد انقلبت راساً على عقب فاستحسنت كتابة سليمان بعد ان كنت ناقماً عليه ورضيت عن الهدى وصاحبها وسمحت له ان يكتب بامضائك ما يشاء . فما سبب هذا الانقلاب الذي يدل على شرف نفسك و كبر دماغك هل نصبت لك حبالة مكرزلية فبت فيها مسحوراً لا تدري عقبة فعالك ونسيت ما قلته قبلاً على مشهد ومسمع من الناس

تسألني ما هي براهيني وانت كنت الشاهد . وسوف انقل كتابك وامضاءك على الزنك لتعلم ان الخبث لا يستر الحق . فياعدو الانسانية تقول ان الكتابة ليست من قلمي فان انا قلت هكذا فهل تستطيع ان تثبت ذلك وانا اعطيك مئة ريال جزاء . الا تعلم ان الحفر على الزنك يظهر كل شيء و يفضح اختلاقك وبهتانك .

تقول انك كتبت لتحث ابناء وطنك على المساواة والتآخي (املك لم تفهم ما تضمنه كتابك) فمتى كنت محباً للمساواة ونصيراً للاخاء الا تستحي من الذين يعرفون ادعاءك الفارغ واعمالك السافلة

نراك يا اخا الرياء والافتراء في كل وقت طامحاً الى ما في ايدي الناس هماً الى نزعه بكل واسطة لتروي غليل نفسك العطشانة . ونراك تفاخر بهذه الخصال الرديئة كانك عددتها محامد — فيا ينبوع الدناءة بماذا يحق لك الفخر بمعاملاتك التجارية التي لها تاريخ اسود كالظلام الحالك ؟ قل لنا بحق شاربيك اللذين وخطهما الشيب ماذا فعلت بالدين الذي اقمته عليك صهرك بطرس عندما ابتعت منه المحل (وبكلمة ثانية عندما اغتصبت منه المحل بعد ان اشبعته ضرباً ولكماً) هل وفيت كثيراً من هذا الدين ام فعلت به كما فعلت باموال محلي البرانيط في نيويورك والدخان والاوفر الصر في كليفلند

اني اراهم الى الان يراسلون صهرك الى سوريا وقد اجابهم (خذوا منه لا يعنيني امره)

ما اكثر فضائلك ايها الدنيء الذي يدعي الغيرة على ابناء وطنه . انك وجدت سبة على جاليتنا السورية في اشتابيوك من حيث شرورك المتواصلة التي لم تنحصر بين السوريين بل اتصلت بالاميركان فان سكان اشتابيوك وعددهم عشرون الفاً يلهجون بافعالك المقوتة التي لو دونت لملأت مجلداً ضخماً ولذلك تتبرأ منك الهيئة الاجتماعية لانك عضو فاسد في جسمها ومن كان مثلك يجب عليه ان يختفي عن اعين الناس ولكنك لا تشعر بالعار وكذلك صاحبك صاحب الضلال الذي اخذ على عاتقه نشر الفساد والطعن على افاضل الرجال وقد اصبح فيه ذلك غريزياً كمن يدمن الخمر ولا يقدر على تركها ولكن لا بد له من يوم عصيب يعض فيه الانامل و يندم حين لا ينفعه الندم . وانت اخيراً ان لم ترعو عن ضلالك لاظهرنا للملأ تاريخ حياتك كاملاً واضحاً فيعرف الجاهلون والعاقلون من انت

مخول جرجس
نقولا نصر

ذكرنا حدوث زلزالين خفيفين في حلب يوم الاثنين من الاسبوع الماضي وقد حدث امس الاثنين ايضاً زلزالان اخريان في نحو الوقت الذي فيه الزلزالان الاوليان وقد دامت كل منهما بضع ثوان وكانت الفترة بينهما نحو ثلاثة ارباع الساعة (التقدم)

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من البس الايرش شغل اليد الثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ، يقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS
95 Washington St., New York City.
Telephone 34-8 Rector.

نستجلب راساً

خروجه ايرش ليس . خروجه شغل السناره . قمصان شغل الابره ركايات شغل الكوك بدلات ووست برنسس . بدلات ووست امبرودري . ستكروزا هنديه اصلية . بودرا بروسيانية . كافة انواع السمانة السورية . هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة وديع رزق الله

W. RIZCALLAH
17 Rector Street, New York City.

بالنشيد الوطني وكلها مسلحة بالسيوف والفؤوس وامتلكت راس الشارع ففهم زعماء العصبة ان القصد من هذه الحركة محاصرة قصر وزارة الخارجية الواقع قرب ذلك المكان وحيث يسكن المسيو كويزو

واذ ذاك صدرت اوامر الزعماء للرجال بالهجوم على جانب القصر بينما تلك الفرقة كانت مستعدة للهجوم على المقدمة

وكانت غيوم تلك الليلة كثيفة وظلامها مدلهماً وقد زاده قتاماً تصاعد الدخان من مشاعل العصبة التي كان يسمع دوس ارجلها كتواقيع موسيقية

وكان هول خفي يحيط بالجميع ولذلك المشهد جمال سام يدهش الرائي الذي كان يخال له ان سكان باريس الذين عددهم مليون ونصف المليون على وشك ان يهاجموا بلا خوف ولا اضطراب مئة الف جندي مسلحة بالسلاح التام في اسواق باريس المزدحمة بالضعيف والقوي والشيخ والطفل والامهات والبنات والكل يرتجفون من الثائر العظيم وقد ارتعب الشجاع والبسيط اضاع رشده وقلوب الجميع تدق ووجوه القوم اصفرت

ولم تكن راية العصبة الراية ذات الثلاثة الوان الرامزة عن الحرية والاخاء والمساواة بل كان علمهم احمر كالدم رمزاً عن عزم يثبت امام الموت ولا ينتصر عليه الا الردى وما تقدموا نحو قصر وزارة الخارجية حتى راوا فرقة من الجنود محيطة به من كل جانب وقد استعدت للقتال

فلما التقى الطرفان وجهاً لوجه جفل حصان قائد الجند من راية الثائرين ونيران مشاعلهم فانتصب على قائمتيه وعدا بين فرق الثائرين ثم كر راجعاً الى الوراء ومر بالفرق العسكرية فانسحت له مجالاً يمر به الى الوراء

وفي اثناء ذلك سمع صوت طلق ناري من جهة الثائرين فظن الجنود ان الشعب اطلق عليهم الرصاص فهاجوا وماجوا ورفعوا بنادقهم الى صدورهم وامطروا الثائرين رصاصاً فلم تذهب واحدة سدى بل عبرت في جسم انسان واسفرت تلك الحادثة المحزنة عن مشهد موءثر جداً اذ كان بين الالوف المزدحمة هناك اناس لا دخل لهم بالثورة بل قدموا ليتفرجوا على ما يحدث وبينهم نساء واولاد فتساقطت جثثهم على الارض التي صبغت بلون عندمي من الدماء حتى صار يزلق منها الماشون

ورأت الرجال جثث النساء والاولاد خامدة هامدة فثار ثائرهم وانفجرت في صدورهم مراجل الغضب وعلا الصياح وقامت الضجة وهاجتهم الجيوش ففروا لا يلوون على احد من شدة الخوف وكان الضعيف يعثر فيقع والقوي يدوسه حتى الموت واختبأت الناس في البيوت المجاورة وتحت الاقواس وفي الشوارع القريبة وكانت الوف من سكان باريس مزدحمة في البلفوارات وكلهم مسرورون من فوزهم على الوزارة وقلوبهم مفعمة بالحب للملك بسبب اذعانه لارادة الامة الا انهم لما راوا الشعب هارباً وسمعوا بما جرى تغيرت قلوبهم سريعاً وانقلب سرورهم الى حزن وحبهم الى بغض وحنق

وعلى هذه الطريقة انتقمت الوزارة الساقطة ممن اسقطها واصبح الملك مسئولاً عن اطلاق جنده النار على الامة والجنود تكدرت جداً لشروعها باطلاق الرصاص الذي لم يامرها احد باطلاقه ولا يقدر احد ان يلقي كل اللوم على الجنود اذ ان عملهم الشنيع كان نتيجة الظلام والتشويش والجزع

واصدرت الجرائد ملاحقاً خصوصية حملت بها على الحكومة حملة شعواء وقبحت عمل الجند وبهذه الواسطة عرف كل سكان باريس بما جرى وكان اشدهم رعباً فولنتين و بلانش ليس خوفاً من الثورة بل على شارل حبيب الاولى وشقيق الثانية التي حاولت ان تخرج بذاتها لتقف على ما جرى فمنعتها المركيزة وفولنتين ووعدها المركيز بارسال احد خدمه للاستفسار عن جلية الخبر وهكذا فعل فذهب الخادم وعاد فاخبرهم انه راى شارل قرب القصر في مقدمة فرقته وان لا هياج هنالك بل كله محصور في البلفوارات وهكذا اطمأنت الخواطر نوعاً

❋ الفصل السابع ❋

« اثارة الشعب »

ان الذين كانوا يظهرون ذواتهم جبابرة لا يخافون الالوف ولا يهابون الموت ارتعبوا ارتعاباً عظيماً لاول طلق من بنادق الجند وفروا لا يلوون على احد تاركين الجرحى يئنون من الالام ولا من يعتني بهم ولا من يضمد جراحهم ويداويها والقتلى ملقية على الغبراء

مراسلات

بشرى صادقة لابناء وطني الكرام

ان الله سبحانه وتعالى كوّن هذه الدنيا وجبل الانسان وسلطه على جميع مخلوقاته وبما ان الامراض متسلسلة من قديم الزمان ومتنوعة باسمائها واخص بالذكر مرض الزهري (الافرنجي) الذي اعجز الاطباء عن اكتشاف دواء شاف له وذهبت اتعابهم سدى. اما كلامي هذا فليس لاغراض ولا لاحصل على شيء بل نصيحة للمصابين بهذا الداء — وهي

لقد ظهر اكتشاف خطير لانسان سوري من ذوي الاستقامة والتقوى من عائلة شريفة يدعى خليل داود القسيس من مدينة حمص القاطن هذه المدينة من مدة تسع سنين وقد اضاع وقتاً طويلا وهو يمتحن هذا الدواء حتى اكد اخيرا انه الدواء الوحيد الذي يشفي من مرض الزهري وهو الانسان الوحيد في جميع انحاء هذه البلاد الذي يقدر ان يشفي المصاب بهذا الداء بمدة ٤ اسابيع ولا يرجع اليه بطول حياته واعماله تشهد له بذلك والذين شفاهم بواسطتي يزيد عددهم على الثلاثة عدا عن الذين شفاهم سرًّا والله اخذ بيده في كل اعماله وقد احب في هذه الايام بعض حكماء هذه المدينة ان يدرج اسمه على صفحات الجرائد ولكنه لا يحب التكبر ولا الافتخار بنفسه بل اكتفى بنجاحه وباعتراف الذين شفاهم بفضله ومقدرته فانهم اخذوا ينشرون شكرهم له على صفحات الجرائد السيارة ومن كان مصاباً بالداء وشك بصدق كلامي فليخابرني بموجب عنواني ادناه وانا اتكفل له بان هذا الرجل الغيور يقدر ان يشفيه ولو كان مرضه في الدرجة الثالثة واطلب من الله ان ينيل هذا الانسان التقي المبرة ما يتمناه ويشفي بواسطته من كان مصاباً بهذا الداء الوبيل والله خير هاد الى سواء السبيل

واستر ماس ٦ ك ١ — كاتبه

بشاره عازر

76 Graftou Street
Worcester Mass.

يوم السبت الماضي ذهبت بهية ابنة مومى السبع لزيارة بيت حنونو ومعها ابنتها البالغة من العمر ثلاث سنوات ولما ارادت الرجوع الى بيتها لم تجد ابنتها وبعد التفتيش والبحث وجدت الصغيرة في بئر ذلك البيت جثة بلا حياة

— يوم الخميس الماضي بينما كان الخواجا يوسف خوكاز ماراً بسوق الجديدة صدمه بغل بحمله صدمة عنيفة وبعد يومين توفي من اثر الصدمة فقبض على سائق البغل

(التقدم)

*****

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية
في العالم العربي
ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من
ادارة هذه الجريدة

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه . كونا حرير وقصن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلنديه . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيات مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي تتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان:

رشيد حبوش

R. HABOUSH & Co.
101 Washington St. N. Y. City

عن

جرجي سابا — ونقولا ديس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بأية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنبك العجمي والعرق المسلس خلوج الجمرك تشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co.
37 Washington Street — New York City

البرغل صنف تعودت عليه معد السوريين منذ نشأتهم اذ وأوا فيه تغذية وتقوية لابدانهم وقد كثر استعماله في المهجر لدرجة اصبح امر الاهتمام به ضروريا وبعد بذل ما في الوسع وافراغ الجهد تمكن احدنا وكبير اعضاء محلنا المتجول حالياً في سوريا ولبنان وسائر البلاد التركية من اتقانه وجعله لا مثيل له اذ صار يصلنا نظيفاً ناشفا خاليا من الزيجة والبحص والحبة السوداء معتدل الحجم في الطحن عال العال واصبح الحصول عليه بهذه الاوصاف في المستقبل امر مكفول فالى المقيمين في نيويورك والداخلية وسائر اوسائر المهجر من الذين عاملونا ولم يعاملونا قبل ننشر هذا ونعلن لهم اننا جعلنا سعراً واحدا خصوصيا لهم لشهر ايلول كله لم يقدم بمثله من مدة طويلة . وقد اخذت الارساليات تتوارد علينا من سائر اصناف المآكل والمكابيس مسواق احدنا ابرهيم من البضاعة انظفها واطيبها فاغتنموا الفرصة واطلبوا حاجتكم منها لنتأكدوا حصولكم على ما ترتاح اليه نفوسكم وتتلذذ به اجسادكم وتحققوا نتيجة اختبارنا الطويل بما نقدم وهذا عنواننا

سعاده اخوان

SAHADI BROS.
93 Washington St., N. Y. City

ملوك اخوان

افتتح جناب الافاضل الافندية ملوك اخوان من كبار تجارنا في الثغر محلاً جديداً في مونتريال كندا للبضائع الوطنية التي تعود بالارباح الطائلة على من يتعامل بها مثل الكلوني والفيله والمديرا وخلاف ذلك من البضائع المتقنة والرسمات الجميلة والاشكال العديدة التي يستجلبونها كل اسبوع من معاملهم في اوربا ولا يجاريهم في رخص اسعارها اي محل تجاري اخر وهذه ثمرة معاملاتهم

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي
86 Greenwich St., NEW YORK CITY

محل كندا
254-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو
536 So. Dearborn St. Chicago Ill.

من يا ترى يعش ليرى النجم المذنب مرة اخرى ؟

اذا

البدر

ونوره ابقى لك ومنظره الكامل يدهشك عند ما ترى جميع اصناف الايرش ليس احسنها الويست والاكوت واجمل منظر بديعي هو تعدد موض الجابو واتقنها صنعاً اما التوصل الى هذا المرأى المدهش فهو سهل للغاية . اقصد ٣٥ شارع برودواي الطبقة الرابعة

امين بدر واخوانه

Amin Beder & Bros.
35 Broadway New York City

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجوخ والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسعه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسعه عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترس على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبوسطة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها و بالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

كيف تأمن على دراهمك

التي ترسلها للوطن

الى مدينة حمص وبرّها وجهات الحصن وصافيتا ؟ قدمها لذويك من يدنا بموجب عنواننا ادناه ونحن نتعهد لك بسرعة ايصالها الى اصحابها مقابل معلوم زهيد للغاية فتجد راحة كلية لان لنا مدة طويلة جداً نوصل الدراهم لكثيرين من ابناء الوطن على هذه الصفة وكلهم مسرورون ومرتاحون من المعاملة التي نعاملهم اياها ومن صدق تصرفنا معهم ؛ وكذلك نوصل التحارير التي ترد لابناء الوطن عن يدنا بكل سرعة و بحفظ ونساعد من لايعرف الكتابة على كتابة تحاريره وايصالها الى ادارة البريد و كل هذا بدون مقابل ؛ ونحن مستعدون ايضاً لجميع اشغال الكومسيون من مسواق وتصريف مقابل معلوم بغاية المهاودة جرّب معاملتنا تتأكد صدق نياتنا وهذا عنواننا

حمص سوريا

حبيب اسعد قنواتي وشركاه

Habib A. Kanawati & Co.,
Homs, Syria.

ولیم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه

نمرة ٣٣٥ شارع ستيت بروكلن — نيويورك

335 State St.,
Brooklyn N. Y.

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

اطلب من ادارة
هذه الجريدة
رواية حسناء سالونيك
ثمنها ريال للمشتركين
ولغيرهم ريال ونصف

الطريقة القدسية
او اجتهاد في الدوبيا
وطريقة جديدة
للقيودات المزدوجة
ثمنها نصف ريال
خالصة اجرة البريد

مستودع الايرش لايس

احسن اجناس الايرش لايس من قبات وبولكات وباليرد والشرت وست المطرز بجميع انواعه تجدها في محل

الياس عطاالله

ELIAS ATALLA

72 Trinity Place New York City

كذلك السمانة السورية الفاخرة بالجملة

ملكه نفش

قابلة وطبية جائزة على الشهادة من حكومة نيويورك في فن التوليد وقد اشتهرت بشدة ملاحظتها واعتنائها بامور السيدات وهي مستعدة لتلبية من يطلبها منهن سواء كان في نيويورك [illegible] او المدن المجاورة وعنوانها ١٢٠ اتلنتيك افنيو — بروكلن نيويورك

Mrs. M. NAFASH

120 Atlantic Avenue Brooklyn, N. Y.

يوجد عندنا جميع انواع الشرت فيست وخصوصاً شرت فيست فولار خفيف من جميع الالوان
بدلات مطرزة مشكلة وبضاعة متنوعة. وهذا عنوان المحل. معماري اخوان

Mamary Bros.
136 Liberty St. New York

اطلب من ادارة هذه الجريدة كل ما يلزمك من كتب ومطبوعات

رواية
الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة
وثمنها ٧٥ سنتاً

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح اخره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة و بعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة افتتحت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزا في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فملأت المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل رائج مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل .

اكتب اليَّ عن حاجتك او زرني فترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha
39 E. 20th St., NEW YORK CITY

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE

Brooklyn, N. Y. تلفون **568 Main**

محل
عبده عبد النور

ماركة مسجلة ماركة مسجلة

هو المحل الوحيد في الولايات المتحدة الذي يصطنع بذاته في معمله الخصوصي في باريز

THE LATESET NOVELTIES

من هيوبحات نسائية كفساطين . وسعات « واندرويره وكجونات وخراطات "Peticoats" امبروودري وماديرا تطريز يد مع كل المستبدعات الباريزية تجدها عنده وحده قبل ان تراها في المحال الاميركية الشهيرة برسمات مختلفة متعددة وباسعار متهاودة تحير العقول . هذا فضلاً عن اصناف الكلوني والفلورنتين والفيله والرشين والايرش وجميع اصناف اللبس التي لا تقل عن المائة والخمسين رسمة فقد تفرّد وحده بها اذ بضاعته هي الاصلية ولا يمكن لاحد ان يضاهيه باسعارها لانها مصطنعة في معامله الخاصة في اوربا

فان كنت ممن يتعامل مع محله ففي كل اسبوع تجد شيئاً جديداً ، وان كان لم يسبق لك معاملة معه فجرّب طلبية مساطر تصبح عميلاً مستديماً نظراً لجودة البضاعة وحسن المعاملة

لاحظ ماركته المسجلة التي تراها على كل قطعة من بضائعه واحذر الغش والتقليد وزر او خابر

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

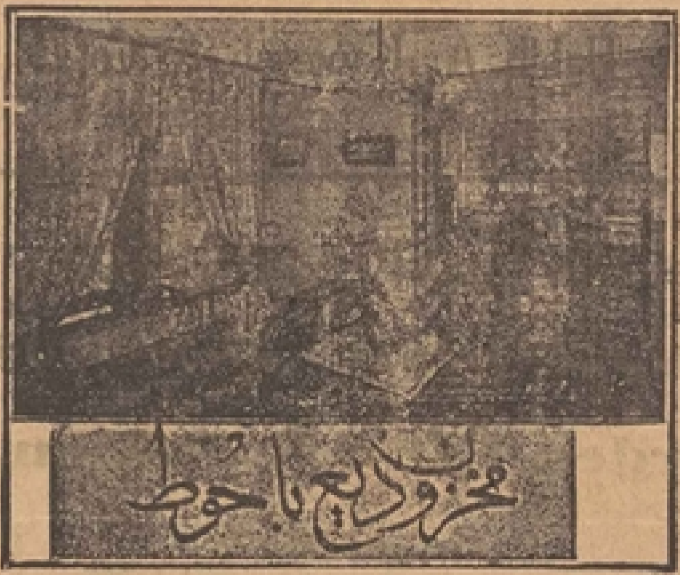
قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة . وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه معملاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها . استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودتشز وايرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرّف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

35 Washington Street, New York City

١٤-١٢-٠٦



W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضائعي — الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك التخيف الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوبي الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

رزق الله طحان وشركاه

٩٨ شارع واشنطون — نيويورك

ان التقدم المتواصل والاقبال المستمر الذي شدّ ازرنا في خلال السنين الماضية اوجب توسيع دائرة اشغالنا لدرجة اصبحنا نضاهي بها اقدم واكبر المحال التجارية السورية في نيويورك وخصوصاً معمل الكيمونا الذي اشتهر باصدار اجمل الموضات المرغوبة باسم لا يجاريها بها احد . وقد استجلبنا مؤخراً كمية وافرة من المطرزات الارلندية من معاملها الاصلية وكذلك سائر البضائع البيضاء من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودتشز ومداره ودرون ورك وغيره اشكال متعددة ورسمات مختلفة ونبيعها باسعار متهاودة للغاية اذ ان قاعدة محلنا (القناعة بالبيع الكثير والربح القليل) ولدينا كميات وافرة من المحارم الارمنية والامبرودري والطرحات المصرية واللبس الحلبي . فخابر او شرف محلنا تحصل على احسن بضاعة بارخص سعر وهذا عنواننا

R. T. TAHAN and Oo.

M'f'g of Kimonos and Dressing Sacques — Importer of Embroideries

98 WASHINGTON ST. NEW YORK

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٣٨ شارع ستايت بروكلن

نمرة التلفون ٣٢٥٢ دبليو ماين

138 State st. [illegible] New York — TEL. 3252 W MAIN

[illegible]

A. N. BARSON
40 West St.
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب